

**Ramowy program nauczania języka rosyjskiego**

**Język 2, studia stacjonarne licencjackie, wszystkie kierunki studiów**

**Czas trwania:** 2 semestry, w łącznym wymiarze 60 godzin (2x30)

**Poziom początkowy kursu:** A1+

**Poziom docelowy:** A2

**ZAŁOŻENIA WSTĘPNE**

- Kurs skierowany jest do osób, które opanowały umiejętności wyszczególnione w ramowym programie nauczania przedmiotu „Język rosyjski A1 – Język 1”.
- Lektor jest organizatorem procesu nauczania i uczenia się, doradcą oraz przewodnikiem, ale końcowe efekty kształcenia zależne są od uczestników kursu – ich wkładu pracy i gotowości do uczenia się.
- Do osiągnięcia zamierzonych efektów kształcenia uczący się powinni przeznaczyć odpowiednią ilość czasu.
- Jeżeli umiejętności wyjściowe studenta uniemożliwiają efektywne uczestniczenie w kursie, to dla osiągnięcia zakładanych efektów kształcenia na danym poziomie, konieczne jest znaczne zwiększenie nakładu pracy własnej

<p><b>1. Cele kursu:</b></p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Celem kursu jest rozwijanie kompetencji komunikacyjnych studenta w języku ogólnym oraz zawodowym.</li><li>• Wspólne działanie uczestników procesu kształcenia (lektora oraz studenta) ma prowadzić do przygotowania studenta do przyszłej pracy zawodowej w środowisku biznesowym.</li><li>• Rozwój kompetencji językowych zakłada stałe poszerzanie słownictwa biznesowego i znajomości konstrukcji gramatycznych przydatnych w codziennej komunikacji.</li><li>• Celem kursu jest również zapoznanie studenta z elementami kultury ogólnej oraz biznesowej krajów rosyjskojęzycznych i zachęcenie do używania języka poza salą zajęć.</li><li>• Niezwykle istotnym celem kursu jest podkreślenie wagi oraz wypracowanie u studenta nawyku samokształcenia, a także rozwijanie jego autonomii poprzez dostarczanie mu różnych metod i strategii wykorzystywanych w procesie uczenia się.</li><li>• Uczestnicząc w kursie student będzie zachęcany do dokonywania autorefleksji nad</li></ul>
------------------------------	---

	swoimi mocnymi oraz słabymi stronami, co będzie wspomagało proces samokształcenia.
<b>2. Treści nauczone w trakcie kursu</b>	
Tematyka	<ul style="list-style-type: none"> <li>• pytanie o drogę i udzielanie informacji</li> <li>• budynki i miejsca w mieście</li> <li>• środki transportu</li> <li>• zamawianie taksówki</li> <li>• oceny i osiągnięcia</li> <li>• nazywanie przyborów szkolnych</li> <li>• przedstawianie przebiegu dnia</li> <li>• umawianie się na spotkanie</li> <li>• pytanie o godzinę i informowanie o godzinie</li> <li>• sposoby spędzania wolnego czasu, zainteresowania (zaproszenie do kina)</li> <li>• gatunki filmowe</li> <li>• zakupy: artykuły spożywcze oraz odzież i towary użytkowe</li> <li>• nazwy sklepów, działów sklepowych, czynności związane z kupowaniem</li> <li>• moda: ubiór, dobór stroju w zależności do okazji</li> <li>• posiłki, lokale gastronomiczne, wyjście do restauracji</li> <li>• Sankt-Petersburg, Moskwa</li> <li>• konsolidacja tematyki ujętej w programie nauczania przedmiotu „Język rosyjski A1 – Język 1”</li> </ul>
Struktury leksykalno-gramatyczne	<ul style="list-style-type: none"> <li>• przyimki wskazujące kierunek i miejsce w połączeniach z rzeczownikiem</li> <li>• określenia miejsca i kierunku (сюда, туда, здесь, там); (куда, где)</li> <li>• czasownik «хотеть», «ехать», «идти»</li> <li>• rzeczownik «остановка»</li> <li>• rzeczowniki nieodmienne: метро, такси</li> <li>• konstrukcja «можно», «нельзя» z bezokolicznikiem</li> <li>• czasownik «загрузить»,</li> <li>• zwrot «давай (те)» + czasownik jako forma wyrażenia polecenia/propozycji</li> <li>• określenia czasu i częstotliwości wydarzeń (np. «по понедельникам»)</li> <li>• czas przeszły</li> <li>• zwroty: «оценка/ отметка по предмету»</li> <li>• zwroty: «даётся легко, трудно»</li> <li>• czasowniki: вставать, мыться, чистить, готовить, любить, ходить, жаловаться</li> <li>• określenia godzin (полные, неполные и полówki)</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• określenia czasu, wieku, odległości w przybliżeniu: np. «часа в три»</li> <li>• czasowniki «интересоваться», «увлекаться»</li> <li>• przymiotniki twarde tematowe, miękko tematowe i z tematem zakończonym na “к, г, х”</li> <li>• wybrane rzeczowniki pluralia tantum</li> <li>• czasowniki есть, пить</li> <li>• czasowniki: одеть, одевать, одеваться, одеться</li> <li>• zaimki nieokreślone</li> <li>• konsolidacja struktur leksykalno-gramatycznych ujętych w programie nauczania przedmiotu „Język rosyjski A1 – Język 1”</li> </ul>
Funkcje językowe / komunikacyjne	<ul style="list-style-type: none"> <li>• wyszukiwanie, analizowanie i selekcjonowanie informacji</li> <li>• przekazywanie informacji o sobie i swoich bliskich</li> <li>• zdobywanie informacji i zadawanie pytań</li> <li>• pytanie o godzinę i informowanie o godzinie</li> <li>• zdobywanie informacji i zadawanie pytań</li> <li>• określanie czasu i częstotliwości wydarzeń</li> <li>• udzielanie rad dotyczących doboru stroju na określone okazje</li> <li>• uzyskiwanie informacji na temat dań z karty restauracyjnej – wyrażanie i uzasadnianie opinii</li> <li>• konsolidacja funkcji językowych ujętych w programie nauczania przedmiotu „Język rosyjski A1 – Język 1”</li> </ul>
Komponent akademicki	<ul style="list-style-type: none"> <li>• wyszukiwanie, analizowanie i selekcjonowanie informacji,</li> <li>• rozumienie krótkich tekstów dotyczących życia codziennego, ale także życia studenckiego, funkcjonowania w szkole wyższej, przygotowanie krótkich prezentacji o sobie i swoich zainteresowaniach, także zawodowych i akademickich,</li> <li>• aktywne uczestnictwo w dyskusjach</li> </ul>
<b>3. Po zakończeniu kursu student potrafi:</b>	
Mówienie	<ul style="list-style-type: none"> <li>• zapytać o drogę i udzielić informacji</li> <li>• zamówić taksówkę</li> <li>• zapytać o godzinę i udzielić informacji</li> <li>• umówić się na spotkanie</li> <li>• podawać ceny towarów</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• zamawiać posiłki w restauracjach</li> <li>• odpowiadać na sformułowane wprost pytania dotyczące znanych zagadnień</li> <li>• zadawać proste pytania i odpowiadać na nie</li> <li>• stosować się do krótkich, prostych wskazówek, udzielać prostych rad</li> <li>• formułować krótkie wypowiedzi na znane zagadnienia</li> <li>• porozumieć się za pomocą prostych pytań i odpowiedzi dotyczących znanych zagadnień</li> <li>• przekazać podstawowe informacje o swoich zainteresowaniach, o swojej codzienności, otoczeniu i zajęciach</li> </ul>
Czytanie	<ul style="list-style-type: none"> <li>• przeczytać i zrozumieć krótki tekst oparty na znanych konstrukcjach leksykalno-gramatycznych,</li> <li>• określić treść i główne założenia materiałów tekstowych</li> </ul>
Słuchanie	<ul style="list-style-type: none"> <li>• zrozumieć podstawowe słowa i wyrażenia w wypowiedzi dotyczącej jego osoby, jego, przyjaciół, życia codziennego i jego zainteresowań,</li> <li>• zrozumieć wypowiedzi na tematy znane, związane z aktualnymi wydarzeniami oraz często spotykane w życiu akademickim i zawodowym,</li> <li>• na podstawie usłyszanego materiału wyselekcjonować i przeprowadzić analizę informacji,</li> <li>• wyselekcjonować główne założenia wypowiedzi na znane tematy</li> </ul>
Pisanie	<ul style="list-style-type: none"> <li>• napisać samodzielnie z użyciem znanego zasobu leksykalnego krótką wypowiedź,</li> <li>• prowadzić korespondencję prywatną</li> </ul>

**Podręczniki wiodące:**

M. Wiatr-Kmieciak, S. Wujec *Вот и мы по-новому 1 + zeszyt ćwiczeń*  
 Warszawa, Wydawnictwo PWN, 2019  
 M. Wiatr-Kmieciak, S. Wujec *Вот и мы по-новому 2*,  
 Warszawa, Wydawnictwo PWN, 2019  
 H. Dąbrowska, M. Zybert *Новые встречи 1 i 2 (wybrane rozdz.)*,  
 Warszawa, WSiP, 2010

**Dodatkowe materiały:**

Własne materiały autorskie prowadzącego oparte na dostępnych zasobach, z podaniem źródła oraz praw autorskich.

## **OKRESOWY PLAN PRACY**

### **SEMESTR 1 (30 GODZIN)**

#### **CZĘŚĆ PIERWSZA – GODZINY 1 - 15**

##### **SŁUCHANIE**

Student potrafi zrozumieć usłyszane, poznane uprzednio podstawowe zwroty i wyrażenia dotyczące odpowiedzi na pytania o drogę lub środek komunikacji, gdy tempo wypowiedzi jest wolne, a wymowa wyraźna.

Student potrafi zrozumieć zadawane mu pytania z zastosowaniem poznanych zwrotów i wyrażen

##### **CZYTANIE**

Student potrafi czytać ze zrozumieniem proste teksty w języku rosyjskim związane z tematyką zajęć, zawarte np. na drogowskazach, przystankach komunikacji miejskiej, w metrze i w pociągach.

##### **MÓWIENIE – POROZUMIEWANIE SIĘ**

Student potrafi zadawać proste pytania np. o znaczenie nieznanego mu słów, zapytać oraz udzielać odpowiedzi na pytania o drogę, zaproponować środki komunikacji miejskiej, uzyskać informacje o topografii uczelni i planie zajęć, pod warunkiem, że jego rozmówca będzie mówił wolno i w razie potrzeby będzie inaczej formułował swoje wypowiedzi.

##### **MÓWIENIE – SAMODZIELNE WYPOWIADANIE SIĘ**

Student potrafi łączyć wyrażenia, aby w prosty sposób przekazać informacje związane z tematyką zajęć na uczelni, poruszaniem się po mieście i kampusie, dojazdem na zajęcia.

##### **PISANIE**

Student potrafi napisać prosty tekst o drodze na zajęcia lub do pracy, opisać uczelnię (szkołę).

#### **CZĘŚĆ DRUGA – GODZINY 16 - 30**

##### **SŁUCHANIE**

Student potrafi zrozumieć usłyszane, poznane uprzednio podstawowe zwroty i wyrażenia dotyczące jego ulubionych zajęć na uczelni (w szkole), rozkładu dnia z uwzględnieniem godzin, gdy tempo wypowiedzi jest wolne, a wymowa wyraźna.

##### **CZYTANIE**

Student potrafi czytać ze zrozumieniem proste teksty w języku rosyjskim o tematyce ogólnej oraz związane z rozkładem dnia, harmonogramem zajęć.

Student potrafi czytać i rozumie polecenia do realizowanych zadań.

##### **MÓWIENIE – POROZUMIEWANIE SIĘ**

Student jest gotów do wzięcia udziału w rozmowie dotyczącej zajęć na uczelni i ocen oraz godzin, pod warunkiem, że jego rozmówca będzie mówił wolno i wyraźnie. Student potrafi zadawać proste pytania np. o znaczenie nieznanego mu słów, uzyskiwać informacje dotyczące terminów (godzin) oraz potrafi na takie pytania udzielać odpowiedzi. Student potrafi umówić się na spotkanie, ustalić jego miejsce i godzinę.

##### **MÓWIENIE – SAMODZIELNE WYPOWIADANIE SIĘ**

Student potrafi wypowiedzieć się o preferowanych zajęciach, otrzymywanych ocenach, swoim rozkładzie dnia z uwzględnieniem godzin, zrelacjonować wyniki ankiety.

## PISANIE

Student potrafi napisać prosty tekst o sobie np. o rozkładzie zajęć, napisać mail z propozycją spotkania.

## **SEMESTR 2 (30 GODZIN)**

### **CZĘŚĆ PIERWSZA – GODZINY 1 - 15**

#### SŁUCHANIE

Student potrafi zrozumieć główne myśli zawarte w jasnej, sformułowanej w standardowej odmianie języka wypowiedzi na tematy związane z zakupami w różnych sklepach. Student potrafi zrozumieć zadawane mu pytania oraz na podstawie usłyszanego materiału wyselekcjonować i przeprowadzić analizę informacji.

#### CZYTANIE

Student potrafi czytać ze zrozumieniem opis działów w sklepach różnego typu, nazw towarów, artykułów spożywczych i potraw. Student rozumie teksty składające się ze słów najczęściej występujących, dotyczących zakupów i żywienia oraz wyjść do restauracji. Student potrafi czytać i rozumie polecenia do realizowanych zadań.

#### MÓWIENIE – POROZUMIEWANIE SIĘ

Student potrafi wyrazić potrzeby odnośnie zakupów w różnego rodzaju sklepach oraz w restauracji, porozumieć się co do wyboru towarów lub potraw, pod warunkiem, że jego rozmówca będzie mówił wolno i w razie potrzeby będzie inaczej formułował swoje wypowiedzi. Student potrafi zadawać proste pytania np. o cenę, skład, ilość towarów. Student potrafi doradzić w kwestii zakupów (co pasuje lub nie). Student potrafi uzgodnić np. z członkami rodziny listę zakupów.

#### MÓWIENIE – SAMODZIELNE WYPOWIADANIE SIĘ

Student potrafi krótko zrelacjonować i uzasadnić własne poglądy na modę, preferowane sklepy czy centra handlowe, doradzić i uzasadnić swoje stanowisko w kwestii wyboru stroju na różne okazje oraz zakupu prezentów.

## PISANIE

Student potrafi napisać tekst opisujący centrum handlowe w formie m.in. postu na forum internetowym lub listu nieformalnego Student potrafi sporządzić listę zakupów w różnych sklepach i na rynku.

### **CZĘŚĆ DRUGA – GODZINY 16 - 30**

#### SŁUCHANIE

Student potrafi zrozumieć główne myśli zawarte w jasnej, sformułowanej w standardowej odmianie języka wypowiedzi na tematy związane z pobytem w restauracji. Student potrafi zrozumieć zadawane mu pytania dotyczące potraw i obsługi w restauracji oraz na podstawie usłyszanego materiału wyselekcjonować i przeprowadzić analizę informacji.

#### CZYTANIE

Student potrafi czytać ze zrozumieniem opis potraw (menu). Student rozumie teksty składające się ze słów najczęściej występujących, dotyczących żywienia oraz wyjść do restauracji. Student potrafi czytać i rozumie polecenia do realizowanych zadań.

#### MÓWIENIE – POROZUMIEWANIE SIĘ

Student potrafi wyrazić potrzeby odnośnie obsługi i menu w restauracji, porozumieć się co do wyboru potraw, pod warunkiem, że jego rozmówca będzie mówił wolno i w razie potrzeby będzie inaczej formułował swoje wypowiedzi.

MÓWIENIE – SAMODZIELNE WYPOWIADANIE SIĘ Student potrafi krótko zrelacjonować pobyt w restauracji, obsługę i menu, nazwać potrawy kuchni rosyjskiej. Student potrafi zaprezentować miejsca warte zobaczenia w Moskwie i Petersburgu.

#### PISANIE

Student potrafi napisać tekst opisujący restaurację, potrawy i obsługę. Student potrafi napisać uzasadnioną opinię o restauracji w formie m.in. postu na forum internetowym, e-maila lub listu nieformalnego.